

TRISTAR



TR-2556ER TRIMMED

EN INSTRUCTION MANUAL

NL GEBRUIKSAANWIJZING

FR MODE D'EMPLOI

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

ES MANUAL DE USUARIO

PT MANUAL DE UTILIZADOR

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

IT MANUALE UTENTE

SV BRUKSANVISNING

CS NÁVOD NA POUŽITÍ

SK NÁVOD NA POUŽITIE

EN INSTRUCTION MANUAL

HAIRTRIMMER

Dear customer,

Congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed of an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- *Important information regarding the NI-MH batteries of this unit. To obtain and maintain the longest battery autonomy possible, allow it to charge for 16 hours before using it for the first time and then approximately every three months. Full autonomy of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles.*

PARTS DESCRIPTION

- Blades
- Comb attachment
- On/off switch
- Cutting length control knob
- Power cord
- Comb
- Brush
- Oil
- Scissors

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 230V 50Hz)
- Connect the transformer to the mains and the plug into the charging dock, place the trimmer on the charging dock.

USE

USE OF THE COMB ATTACHMENT.

- Very practical, the comb attachment guarantees equal cutting length.
- Before each use it's recommended to oil the trimmer blades with the supplied oil.
- IMPORTANT:** Always attach the comb attachment **BEFORE** turning the trimmer on, and turn it off before changing the guide.
- Use the clipper on clean, dry hair.
- To familiarize yourself with the trimmer, begin with the cutting guide for a longer cut. You will soon know the lengths of each guide and each position.
- Always move the trimmer against the direction of hair growth.
- Begin at the nape. Place the comb attachment on the scalp and move the clipper toward the crown of your head. Move your trimmer slowly, pointing the teeth of the guide slightly upward. Keep the trimmer in contact with your head at all times.
- For the crown of the head, move from front to back, that is, from your forehead to the crown of your head.
- For the finishing touches, that is, around the nape and sideburns, use the trimmer without the comb attachment. Turn your trimmer over and move it from top to bottom.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Brush the blades using the cleaning brush to remove any hair.
- To make cleaning easier, the trimmer blades can be removed. Make sure the trimmer is turned off. Hold the trimmer with the blades pointing up and remove them by pressing the top of the blade. (Fig. 1)
- After each use it's recommended to oil the trimmer blades with the supplied oil.

GUARANTEE

- Tristar is not liable for damages occurred through:
 - In case the appliance has fallen.
 - In case the appliance has been technically changed by the owner or another third party.
 - In case of improper use of the appliance.
 - In case of normal wear of the appliance.
- By executing repairs the original warranty period of 2 years will not be extended, nor the right to a compiled new warranty. This warranty is only legal on European soil. This warranty does not overrule the European directive 2011/83/EU.
- Always keep your receipt, without this receipt you can not claim any form of warranty.
- Damage caused by not following the instruction manual will lead to avoid of warranty, if this results in consequential damages Tristar will not be liable.
- Tristar will not be liable for material damage or personal injury caused by improper use or if the safety instructions are not properly executed.
- Cleaning, as mentioned in this manual, is the only necessary maintenance for this appliance.
- When the appliance should be repaired, make sure that this will be performed by an authorized company.
- This appliance may not be amended or changed.
- If problems arise during the 2 years from the date of purchase, which are covered by the factory warranty, you can go back to the point of purchase to replace it for a new one.
- For questions or compliances please contact your retailer "point of purchase."
- This appliance is covered with a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
- If you wish to make a claim please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole appliance. You can find all information and spare parts www.service.tristar.eu. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of these parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

PACKAGING
The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

PRODUCT

This device is equipped with a mark according to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product will be correctly processed into waste, it will help prevent possible negative consequences for the environment and human health.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC", the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

NL GEBRUIKSAANWIJZING

TONDEUSE

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruik, de schoonmaak en het onderhoud van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, heeft u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kattenoden koos met de binneste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgeleid hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Belangrijke informatie met betrekking tot de NI-MH batterijen van dit apparaat. Om een zo lang mogelijke autonomie van de batterij te verkrijgen en te behouden, dient deze 16 uur opgeladen te worden voor het eerste gebruik en vervolgens ongeveer om de drie maanden. Volledige autonomie van het apparaat wordt uitsluitend verkregen na drie volledige oplaadcycli.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Mesjes
- Opzet kam
- Aan/uit schakelaar
- Trimlengte knop
- Snoer
- Kam
- Borsteltje
- Olie
- Schaar

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 230V 50Hz)
- Sluit de transformator aan op de netvoeding en steek de stekker in het oplaadstation. Plaats de trimmer op het oplaadstation.

GEBRUIK

HET KAM OPZETSTUK GEBRUIKEN

- Zeer praktisch. Het kam opzetstuk garandeert een gelijke trimlengte.
- Voor elk gebruik is het aangeraden de mesjes van de trimmer te oliën met de bijgeleverde olie.
- BELANGRIJK:** Plaats het kam opzetstuk altijd **VOORDAT** de trimmer wordt ingeschakeld, en schakel de trimmer uit voordat de geleider wordt verwisseld.
- Gebruik de trimmer op schoon en droog haar.
- Om vertrouwd te raken met de trimmer, is het aangeraden om te beginnen met de trimmeleider voor een langere lengte. U zult al snel bekend zijn met de lengte van elke geleider en elke stand.
- Beweeg de trimmer altijd tegen de richting van de haargroei in.
- Begin bij de nek. Plaats het kam opzetstuk op de hoofdhoofd en beweeg de trimmer richting de kruin. Beweeg de trimmer langzaam en zorg ervoor dat de tanden van de geleider iets omhoog wijzen. Houd de trimmer te allen tijde in contact met het hoofd.
- Beweeg, voor het trimmen van de kruin, de trimmer van voren naar achteren, d.w.z. vanaf het voorhoofd naar de kruin.
- Pour le sommet de la tête, déplacez-vous de l'avant vers l'arrière c'est-à-dire du front vers le sommet de votre tête.
- Pour les points de finition c'est-à-dire autour de la nuque et les parties, utilisez la tondeuse sans l'accessoire de coiffure. Placez la tondeuse dessus et déplacez-la du haut vers le bas.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig de mesjes met het borsteltje om alle haartjes te verwijderen.
- Om het reinigen te vereenvoudigen, kunnen de mesjes worden verwijderd. Wees er zeker van dat de trimmer is uitgeschakeld. Houd de trimmer met de mesjes omhoog gericht vast en verwijder de mesjes door de bovenkant van de mesjes te drukken. (Fig. 1)
- Het is aangeraden om de mesjes van de trimmer na elk gebruik te oliën met de bijgeleverde olie.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Tristar is niet verantwoordelijk voor schade:
 - Ten gevolge van een val of ongeluk.
 - Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
 - Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 - Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 2011/83/EU niet op.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit voortvloeit is Tristar niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften is Tristar niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
- Voor vragen of klachten kunt u zich melden bij uw verkooppunt.
- Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon).
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten komen in aanmerking voor deze garantie.
- Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak, zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat in zijn originele doos en aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
- Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet automatisch dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Vind alle informatie en onderdelen op www.service.tristar.eu. Afgebroken glazen/plastic onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen dus altijd tegen een vergoeding kunnen worden vervangen.
- Defecten aan hulpstukken of aan de slijtende onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht!
- De garantie vervalt in geval van ongeoorloofde manipulatie.
- Na het verstrijken van de garantie kunnen reparaties worden uitgevoerd door de bevoegde dealer of reparatieservice tegen de betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishuishval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

VERPAKKING
Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

PRODUCT

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EC-CONFORMITEITSVERKLARING

Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met de veiligheidsdoelenden van de "laagspanningsrichtlijn" nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Elektromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

FR MODE D'EMPLOI

TONDEUSE CHEVEUX

Cher client,

Félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez lire ce manuel d'instructions avec attention pour pouvoir profiter du meilleur de cet appareil. Ce manuel contient toutes les instructions et avis nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Si vous suivez ces instructions, vous avez la garantie d'un excellent résultat, ceci vous économisera du temps et des soucis. Nous espérons que vous éprouverez beaucoup de plaisir en utilisant cet appareil.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et, si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Informations importantes au sujet des batteries NI-MH de cet appareil. Pour prolonger efficacement la durée d'autonomie des batteries, chargez-les pendant 16 heures avant de les utiliser pour la première fois et par la suite environ tous les trois mois. Une complète autonomie de l'appareil est obtenue seulement après trois cycles de charge complets.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Lames
- Accessoire de coiffure
- Bouton On/Off
- Bouton de sélection de la longueur de coupe
- Cordon d'alimentation
- Peigne
- Brosse
- Huile
- Ciseaux

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez l'appareil et les accessoires du carton. Retirez les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la tension du secteur local avant le branchement. (Tension : 230V 50Hz)
- Branchez le transformateur à une prise du secteur et le cordon à la station de chargement, placez la tondeuse sur le chargeur.

UTILISATION

UTILISATION DE L'ACCESSOIRE DE COIFFURE

- Très pratique, l'accessoire de coiffure garantit une longueur de coupe égale.
- Avant chaque utilisation, il est recommandé d'huiler les lames avec l'huile fournie.
- IMPORTANT** : Fixez toujours l'accessoire de coiffure **AVANT** d'allumer la tondeuse et éteignez-la avant de changer le guide.
- Utiliser la tondeuse sur des cheveux secs et propres.
- Pour vous familiariser avec la tondeuse, utilisez le guide de coupe avec la longueur de cheveux plus longue. Vous reconnaîtrez rapidement la longueur de chaque guide et de chaque position.
- Déplacez toujours la tondeuse dans le sens contraire de la pousse des cheveux.
- Commencez par la nuque. Placez l'accessoire de coiffure sur le cuir chevelu et déplacez la tondeuse vers le sommet de votre tête. Déplacez votre tondeuse lentement, en dirigeant les dents du guide légèrement vers le haut. Gardez la tondeuse en contact avec votre tête tout le temps.
- Pour le sommet de la tête, déplacez-vous de l'avant vers l'arrière c'est-à-dire du front vers le sommet de votre tête.
- Pour les points de finition c'est-à-dire autour de la nuque et les parties, utilisez la tondeuse sans l'accessoire de coiffure. Placez la tondeuse dessus et déplacez-la du haut vers le bas.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Brossez les lames en utilisant la brosse de nettoyage pour retirer les cheveux.
- Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse sont amovibles. Assurez-vous d'avoir éteint la tondeuse. Tenez la tondeuse avec les lames dirigées vers le haut et retirez-la en appuyant sur le sommet des lames (Fig. 1)
- Après chaque utilisation, il est conseillé d'huiler les lames de la tondeuse avec l'huile fournie.

GARANTIE

- Tristar n'est pas tenu responsable des dégâts intervenus :
 - En cas de la chute de l'appareil
 - En cas de modification technique de l'appareil par le propriétaire ou par un tiers
 - En cas de mauvaise utilisation ou de l'absence de la garantie. Cette garantie gilt nur auf europäischem Boden. Diese Garantie setzt die Europäische Direktive 2011/83/EU nicht außer Kraft.
 - L'exécution de réparations ne prolongera pas la période originale de garantie de 24 mois, ni ne donnera droit à une nouvelle garantie conforme. Cette garantie n'est légale qu'en Europe. Cette garantie ne change pas la Directive Européenne 2011/83/EU.
- Conservez toujours votre reçu, il vous sera imposable de faire une réclamation sous garantie sans ce reçu.
- Les dommages causés par le non respect de la notice d'emploi, entraîneront l'annulation de la garantie, Tristar ne sera pas tenu responsable si des dégâts en résultent.
- Tristar ne sera pas responsable des dégâts matériels ou des blessures physiques résultant de la mauvaise utilisation ou si les consignes de sécurité ne sont pas correctement suivies.
- Le nettoyage mentionné dans cette notice est le seul entretien nécessaire à cet appareil.
- Si la finition doit être réparée, veillez à ce que cela soit accompli par une société agréée.
- Cet appareil ne peut pas être modifié ou changé.
- En cas de problèmes durant les 2 ans suivant la date d'achat, qui sont couverts par la garantie du fabricant, il est possible de revenir chez le revendeur pour un échange contre un appareil neuf.
- Veillez contacter votre revendeur pour des questions ou des problèmes de conformité.
- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Seul le matériel défectueux ou les vices de fabrication sont inclus dans cette garantie.
- Si une réclamation doit être faite, veuillez renvoyer l'appareil complet à votre revendeur dans l'emballage d'origine avec le reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que l'appareil complet sera remplacé gratuitement. Vous pouvez trouver tous les renseignements et toutes les pièces de rechange sur www.service.tristar.eu. Du verre ou en plastique cassés sont toujours sujets à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles à l'usure, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un revendeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, la notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclés. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

EMBALLAGE

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

PRODUIT

Cet appareil comporte un symbole conforme à la Directive Européenne 2012/19/EU relative aux Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (WEEE). En veillant à ce que cet appareil soit correctement recyclé, des effets éventuellement nuisibles à l'environnement et à la santé humaine sont évités.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EC

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux consignes de sécurité de "Low Voltage Directive "No 2006/95/EC. les conditions de protection de la Directive CEM 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et la stipulation de la Directive 93/68/CEE.

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

HAARSCHNEIDER

Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen und bedanken uns für den Kauf dieses hochwertigen Produkts. Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, um das Gerät bestmöglich nutzen zu können. Diese Anleitung beinhaltet alle erforderlichen Anweisungen und Empfehlungen für Gebrauch, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, garantieren wir ein hervorragendes Ergebnis, zeitsparend und problemlos. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gerät viel Vergnügen haben werden.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung, die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wichtige Informationen zu den NI-MH-Akkus für dieses Gerät. Um die bestmögliche Akkulaufzeit zu erhalten und beizubehalten, laden Sie ihn vor Erstinbetriebnahme 16 Stunden und danach ca. alle drei Monate auf. Die volle Laufzeit des Geräts erhalten Sie erst nach drei vollständigen Ladezyklen.

TEILEBESCHREIBUNG

- Klingen
- Kamm Aufsatz
- Interruptor de encendido/apagado
- Regler für Schnittlänge
- Stromkabel
- Kamm
- Bürste
- Öl
- Tijeras

VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Stromkabel einstecken. (Hinweis: Vor Inbetriebnahme sicherstellen, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Stromspannung übereinstimmt. Spannung 230V 50Hz)
- Verbinden Sie den Trafo mit der Stromversorgung und den Stecker mit der Ladestation, setzen Sie den Trimmer auf die Ladestation.

ANWENDUNG

VERWENDUNG DES KAMMAUFSATZES

- Der Kammaufsatz ist sehr praktisch und gewährleistet eine gleichmäßige Schnittlänge.
- Vor jeder Verwendung wird empfohlen, dass Sie die Trimmerklingen mit dem mitgelieferten Öl einölen.
- WICHTIG:** Befestigen Sie den Kammaufsatz immer VOR dem Einschalten des Trimmers und schalten Sie ihn vor dem Wechseln der Führung aus.
- Verwenden Sie die Haarschneidemaschine an sauberen, trockenen Haaren.
- Damit Sie sich mit dem Trimmer vertraut machen, beginnen Sie mit der Schnittführung für einen längeren Schnitt. Sie werden die Längen jeder Führung und Position bald kennen.
- Bewege Sie den Trimmer immer gegen die Haarwuchsrichtung.
- Beginnen Sie am Nacken. Platzieren Sie den Kammaufsatz auf der Kopfhaut und bewegen Sie die Haarschneidemaschine zum Scheitel. Bewegen Sie den Trimmer langsam, die Zähne der Führung müssen leicht nach oben zeigen. Der Trimmer muss immer mit dem Kopf in Kontakt bleiben.
- Bewege Sie ihn für den Scheitel von vorne nach hinten, d.h. von der Stirn bis zum Scheitel.
- Für den letzten Schliff, d.h., um Nacken und Koteletten, verwenden Sie den Trimmer ohne Kammaufsatz. Drehen Sie den Trimmer um und bewegen Sie ihn von oben nach unten.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Bürsten Sie die Klingen mit der Reinigungsbürste, um alle Haare zu entfernen.
- Um die Reinigung zu vereinfachen, können die Trimmerklingen entfernt werden. Stellen Sie sicher, dass der Trimmer ausgeschaltet ist. Halten Sie den Trimmer so, dass die Klingen nach oben zeigen und entfernen Sie sie durch Drücken auf die Oberseite der Klinge. (Abb. 1)
- Wir empfehlen, die Trimmerklingen nach jedem Gebrauch mit dem mitgelieferten Öl einzulölen.

GARANTIE

- Tristar ist nicht verantwortlich für Beschädigungen, die auftreten aufgrund von:
 - Herunterfallen des Geräts.
 - Technischen Veränderungen des Geräts durch den Eigentümer oder Dritte.
 - Unschärgemäß Verwendung des Geräts.
 - Normalem Verschleiß des Geräts.
- Bei Durchführung von Reparaturen am Gerät wird die ursprüngliche Garantiezeit von 24 Monaten nicht verlängert, es entsteht auch kein Recht auf eine neue Garantie. Diese Garantie gilt nur auf europäischem Boden. Diese Garantie setzt die Europäische Direktive 2011/83/EU nicht außer Kraft.
- Bewahren Sie die Rechnung immer auf, ohne diese Rechnung können Sie keine Form der Garantie einfordern.
- Beschädigungen, die durch Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung entstehen, führen zu einem Garantieverlust, wenn das zu nachfolgenden Beschädigungen führt, kann Tristar nicht zur Verantwortung gezogen werden.
- Tristar ist nicht verantwortlich für Material- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch unsachgemäße Ausführung der Sicherheitsanweisungen verursacht werden.
- Eine Reinigung ist, wie in dieser Bedienungsanleitung erwähnt, der einzige Wartungsvorgang, der für dieses Gerät notwendig ist.
- Wenn das Gerät repariert werden muss, stellen Sie bitte sicher, dass dies von einer autorisierten Firma durchgeführt wird.
- Dieses Gerät darf nicht ergänzt oder verändert werden.
- Wenn während der ersten 2 Jahre ab Kaufdatum Probleme auftreten, die von der Werksgarantie abgedeckt sind, können Sie das Gerät am Einkaufsort gegen ein neues austauschen.
- Bei Fragen oder Beanstandungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Dieses Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Quittung).
- entra. In jeder Garantie nur der Material- oder Herstellungsfehler eingeschlossen.
- Wenn Sie einen Anspruch geltend machen möchten, reichen Sie bitte das vollständige Gerät in der Originalverpackung mit der Quittung bei Ihrem Händler ein.
- Die Beschädigung von Zubehöriteilen führt nicht automatisch zum kostenlosen Austausch des gesamten Geräts. Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.service.tristar.eu. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Defekte an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind daher kostenpflichtig!
- Im Fall unsachgemäßer Produktmanipulation erlischt die Garantie.
- Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen durch den Fachhändler oder Reparaturservice kostenpflichtig durchgeführt werden.

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss in eine zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recyclet werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

VERPACKUNG

Die Verpackung ist zu 100 % recyclebar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

PRODUKT

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für die Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (WEEE) gekennzeichnet. Indem die korrekte Entsorgung des Produkts sichergestellt wird, werden mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden.

EC-KONFORMITÄTSEKLÄRUNG

PT MANUAL DE UTILIZADOR APARADOR DE CABELO

Estimado cliente,

Parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.

CUIDADOS IMPORTANTES

- Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Informação importante relativa à bateria NiMH desta unidade.
- Para conseguir e manter a maior autonomia possível da bateria, deixe-a carregar durante 16 horas antes de a utilizar pela primeira vez e, posteriormente, carregue-a aproximadamente de três em três meses. A unidade apenas alcançará total autonomia após três ciclos de carga completos.

DESCRICOES DOS COMPONENTES

- Lâminas
- Pente adicional
- Botão para ligar/desligar
- Botão de controlo do comprimento de corte
- Cabo de alimentação
- Pente
- Escova
- Óleo
- Tesouras

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de proteção ou o plástico do aparelho.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 230V 50Hz.
- Ligue o transformador à corrente elétrica e a ficha à base de carregamento e, em seguida, coloque o aparador na base de carregamento.

UTILIZAÇÃO

UTILIZAÇÃO DO PENTE ADICIONAL

- O prático pente adicional assegura um comprimento de corte uniforme.
- Antes de cada utilização, é aconselhável lubrificar as lâminas do aparador com o óleo fornecido.
- IMPORTANTE: Coloque sempre o pente adicional ANTES de ligar o aparador e desligue o aparador antes de alterar o regulador.
- Utilize a máquina com o cabelo limpo e seco
- Para se familiarizar com o aparador, comece por colocar o regulador de corte numa posição mais longa. Habituar-se-á rapidamente aos comprimentos de cada regulador e de cada posição.
- Desloque sempre a máquina na direção contrária à do crescimento do cabelo.
- Comece pela nuca. Coloque o pente adicional no couro cabeludo e desloque a máquina no sentido da parte de cima da cabeça. Desloque o aparador lentamente, com os dentes do regulador ligeiramente voltados para cima. Mantenha sempre o aparador em contacto com a cabeça.
- Em cima, efetue movimentos de frente para trás, ou seja, da testa para a parte de cima da cabeça.
- Para dar os últimos retoques, nomeadamente à volta da nuca e das patilhas, utilize o aparador sem o pente adicional. Vire o aparador ao contrário e desloque-o de cima para baixo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe as lâminas, utilizando a escova de limpeza, para retirar quaisquer cabelos ou pelos.
- Para facilitar a limpeza, é possível retirar as lâminas do aparador. Certifique-se de que o aparador está desligado. Segure o aparador com as lâminas voltadas para cima e remova-as exercendo uma ligeira pressão sobre a parte de cima de cada lâmina (Fig. 1).
- Após cada utilização, é aconselhável lubrificar as lâminas do aparador com o óleo fornecido.

GARANTIA

- A Tristar não é responsável por danos ocorridos nos seguintes casos:
 - O aparelho tiver caído
 - O aparelho tiver sido alterado tecnicamente pelo proprietário ou por terceiros
 - Utilização indevida do aparelho
 - Desgaste normal do aparelho
- Realizando reparações o período de garantia original de 24 meses não será alargado, nem terá direito a uma nova garantia. Esta garantia só é legal na Europa. Esta garantia não se sobrepõe à Directiva Europeia 2011/83/EU.
- Guarde sempre o seu recibo pois sem ele não pode reclamar qualquer tipo de garantia.
- Danos causados pelo não seguimento do manual de instruções anulam a garantia e se isso resultar em danos consequentes, a Tristar não será responsável.
- A Tristar não será responsável por danos materiais ou ferimentos pessoais causados pela utilização indevida ou se as instruções de segurança não forem devidamente executadas.
- A limpeza, conforme indicada neste manual, é a única manutenção necessária para este aparelho.
- Quando for necessário reparar o aparelho, certifique-se de que a reparação será realizada por uma empresa autorizada.
- Este aparelho não deve ser alterado.
- Se surgirem problemas nos 2 anos seguintes à data da aquisição do aparelho, cobertos pela garantia da fábrica, pode dirigir-se ao ponto de aquisição da peça que substituiu por um novo aparelho.
- Para colocar questões ou queixas, contacte o seu revendedor "ponto de aquisição"
- Este aparelho está coberto por uma garantia de 24 meses após a data de aquisição (recibo).
- Apenas defeitos do material ou de fabrico estão cobertos por esta garantia.
- Se pretender efectuar uma queixa, devolva o aparelho na embalagem original ao revendedor, juntamente com o recibo.
- Os danos a acessórios não significam a substituição gratuita automática de todo o aparelho. Encontra todas as informações e peças de substituição em www.service.tristar.eu. Vídeos partidos ou peças de plástico quebradas estão sempre sujeitas a um custo adicional.
- Os defeitos a consumíveis ou peças sujeitas a desgaste, assim como limpeza, manutenção ou a substituição dessas peças, não estão cobertos pela garantia e, por esse motivo, têm de ser pagos.
- A garantia fica anulada no caso de abertura não autorizada.
- Após o término do período da garantia, as reparações podem ser realizadas pelo agente autorizado ou serviço de reparação, mediante o pagamento dos devidos custos.

ORIENTAÇÕES PARA A PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eletrônicos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados estes a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

EMBALAGEM

A embalagem é 100% reciclável, entregue a embalagem em separado.

PRODUTO

Este produto está equipado com uma marca, de acordo com a Directiva europeia 2012/19/EU relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (WEEE). Ao assegurar que este produto é correctamente processado quando residuo, ajudará a evitar possíveis consequências negativas no ambiente e na saúde humana.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EC

Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC".

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI MASZYŃKA DO WŁOSÓW

Drogi kliente,

Składamy gratulacje i dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Prosimy przeczytać instrukcje użytkowania dokładnie, tak aby jak najlepiej użytkować urządzenie. Podręcznik zawiera wszystkie konieczne instrukcje oraz porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Postępowanie zgodne z instrukcjami gwarantuje doskonałe wyniki, oszczędność czasu oraz uniknięcie wszelkich problemów w przyszłości. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia przyniesie Państwu wiele przyjemności.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudełko z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo zapewnią nadzór lub udzielą instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z nieostrożności w użyciu dotyczących bezpieczeństwa.
- Ważne informacje dotyczące akumulatorów niklowo-metalowo-wodorkowych używanych do zasilania tego urządzenia. W celu zapewnienia i utrzymania najdłuższego możliwego okresu żywotności akumulatora należy go przed pierwszym użyciem naładować przez 16 godzin, a potem mniej więcej co trzy miesiące. Pełna wydajność urządzenia zostanie zapewniona po trzech pełnych cyklach ładowania.

OPIS CZĘŚCI

- Ostrza
- Końcówka z grzebieniem
- Przycisk włączania/wyłączania
- Pokrętło ustawiania długości strzyżenia
- Przewód zasilający
- Grzebiel
- Szczotka
- Óle
- Nożycki

PRZED PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Napięcie 230V 50Hz).
- Podłącz transformator do źródła zasilania i do stacji ładującej, umieść trymer w stacji ładującej.

UŻYTKOWANIE

UŻYWANIE KOŃCÓWKI Z GRZEBIENIEM

- Bardzo praktyczna końcówka z grzebieniem zapewnia równą długość strzyżenia.
- Zalecane jest oliwienie ostrzy trymera dostarczonym olejem przed każdym użyciem urządzenia.
- WAŻNE: końcówkę z grzebieniem należy zawsze zakładać PRZED włączeniem trymera; przed zmianą ustawienia przewodnicy urządzenie należy wyłączyć.
- Maszyny do strzyżenia należy używać na czystych, suchych włosach.
- W celu zapoznania się z działaniem trymera należy zacząć od przewodnicy do przycinania na dłuższą długość. Z czasem poznane zostaną długości każdej przewodnicy i każdej pozycji.
- Trymer należy zawsze przesuwać wzdłuż włosów w kierunku przeciwnym do ich wzrostu.
- Comece od karku. Przyłóż końcówkę z grzebieniem do skóry i przesuń maszynkę do strzyżenia w kierunku okolicy ciemieniowej głowy. Przesuwaj trymer powoli, kierując ząbkł przewodnicy niezacznie do góry. Trymer powinien przeć cały czas stykając się z głową.
- W przypadku włosów w okolicy ciemieniowej trymer należy przesuwać od przodu do tyłu, czyli od przodu w kierunku okolicy ciemieniowej głowy.
- W celu wykonania fryzury na karku i bokach głowy należy użyć trymera bez końcówki z grzebieniem. Obróć trymer i przesuwał go od góry w dół.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyczyść ostrza szcztoteczką do czyszczenia w celu usunięcia włosów.
- W celu ułatwienia czyszczenia ostrza trymera można zdjąć. Upewnij się, że trymer został wyłączony. Przytrzymaj trymer z ostrzami skierowanymi do góry i wyjmij je, naciskając ich górną część. (Rys. 1)
- Zalecane jest oliwienie ostrzy trymera dostarczonym olejem po każdym użyciu urządzenia.

GWARANCJA

- Firma Tristar nie jest odpowiedzialna za uszkodzenia powstałe w wyniku:
 - o upadku urządzenia,
 - o technicznej modyfikacji urządzenia dokonanej przez właściciela lub inną osobę,
 - o niewłaściwego użytkowania urządzenia,
 - o normalnego zużycia się urządzenia.
- Przeprowadzenie naprawy nie przewidywa oryginalnego 24-miesięcznego okresu gwarancyjnego ani nie upoważnia do użytkowania nowej gwarancji. Gwarancja ta jest wiążąca prawie tylko na terenie Europy. Gwarancja ta nie uniemożliwia wytycznych dyrektywy europejskiej 2011/83/EU.
- Należy pamiętać o zachowaniu paragonu; bez paragonu nie można składać żadnych roszczeń gwarancyjnych.
- Uszkodzenia spowodowane nieostrożnością od do instrukcji obsługi spowodują unieważnienie gwarancji, a za powstałe w wyniku tego uszkodzenia firma Tristar nie będzie ponosić odpowiedzialności.
- Firma Tristar nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieostrożnością się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Opisany w instrukcji sposób czyszczenia jest jedną z czynnością konserwacyjną wymaganą dla tego urządzenia.
- Jeśli urządzenie wymaga naprawy, naprawa powinna zostać zlecona upoważnionej do tego firmie.
- Urządzenie tego nie można modyfikować ani zmieniać.
- Jeśli w ciągu 2 lat od daty zakupu wystąpią problemy, które są objęte gwarancją fabryczną, urządzenie można zwrócić do sklepu, w którym zostało kupione, aby wymienić je na nowe.
- W przypadku pytań lub w celu uzyskania informacji dotyczących zgodności należy kontaktować się ze sprzedawcą, w miejscu zakupu.
- Urządzenie to jest objęte 24-miesięczną gwarancją, rozpoczynającą się z dnim jego zakupu (odbioru).
- Gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe i produkcyjne.
- W przypadku uszkodzenia należy przekazać sprzedawcy całe urządzenie wraz z jego oryginalnym opakowaniem i dowodem zakupu.
- Uszkodzenie wyposażenia dodatkowego nie oznacza automatycznej bezpłatnej wymiany całego urządzenia. Wszelkie informacje i części zamienne są na stronie www.service.tristar.eu. Zbite szkło czy uszkodzenie części plastikowych zawsze podlega opłacie.
- Uszkodzenia części łatwo zużywających się, jak te: i czyszczenie, konserwacja czy wymiana tych części nie podlega gwarancji i stąd podlega opłacie.
- Gwarancja podlega utracie w przypadku nieupoważnionej naprawy czy nieumiejętnego użytkowania.
- Po wygaśnięciu gwarancji naprawy mogą być przeprowadzane przez właściwy punkt sprzedaży czy serwis naprawy z chwilą zapłaty za poniesione koszty.

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zużytkowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzysania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

OPAKOWANIE

Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wydobrębnieniu.

PRODUKT

Urządzenie to posiada znak zgodności z dyrektywą europejską 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie właściwego przetworzenia tego produktu pomoże w uniknięciu domowego niekorzystnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie.

DECLARACJA ZGODNOŚCI EC

Tu urządzenie zaprojektowano, wykonano i wprowadzono na rynek zgodnie z załozeniami dotyczącymi bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) nr 2006/95/EC, wymaganiami zabezpieczenia Dyrektywy EMC 2004/108/EC „Kompatybilność Elektromagnetyczna” oraz wymaganiami Dyrektywy 93/68/EEC.

IT MANUALE UTENTE TRIMMER

Gentile cliente,

Congratularsi e grazie per aver acquistato questo prodotto di alta qualità. Le preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni cosicché possa utilizzare al meglio l'apparecchio. Questo manuale include tutte le istruzioni necessarie e i consigli per utilizzare, pulire ed effettuare la manutenzione di questo apparecchio. Se segue queste istruzioni avrà la garanzia di un risultato eccellente, le farà risparmiare tempo e le eviterà problemi. Ci auguriamo che ottenga grandi soddisfazioni dall'utilizzo di questo apparecchio.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Informazioni importanti sulle batterie Ni-MH di questa unità. Per ottenere e mantenere la massima autonomia delle batterie, caricarle per 16 ore prima di utilizzarle per la prima volta, quindi all'inizio ogni tre mesi. La totale autonomia dell'unità si otterrà dopo tre cicli di ricarica completi.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Lame
- Attacco del pettine
- Interruttore accensione/spengimento
- Manopola di controllo della lunghezza di taglio
- Cavo di alimentazione
- Pettine
- Spazzola
- Olio
- Forbici

PRIMA DELL'PRIMO UTILIZZO

- Estrarre l'apparecchio e gli accessori dalla scatola. Rimuovere gli adesivi, il foglio di alluminio o la plastica protettiva dal dispositivo.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 230V 50Hz)
- Collegare il trasformatore alla presa di rete e la spina alla base di ricarica; collocare il trimmer sulla base di ricarica.

UTILIZZO

UTILIZZO DELL'ACCESSORIO PETTINE

- L'accessorio pettine, di estrema praticità, garantisce un taglio di lunghezza omogenea.
- Prima di ciascun utilizzo si consiglia di lubrificare le lame del trimmer con l'olio in dotazione.
- IMPORTANTE: montare l'accessorio pettine PRIMA di avviare il trimmer e spegnere il trimmer prima di cambiare la guida.
- Utilizzare la taglierina su capelli puliti e asciutti.
- Per acquisire familiarità con il trimmer, iniziare con la guida di taglio per un taglio più lungo. Presto si impareranno le lunghezze di ciascuna guida e di ogni posizione.
- Muovere sempre il trimmer contro la direzione della crescita dei capelli.
- Iniziare sulla nuca. Collocare l'accessorio pettine sul cuoio capelluto e spostare la taglierina verso la corona della testa. Muovere il trimmer lentamente, puntando i denti della guida leggermente verso l'alto. Mantenere sempre il trimmer in contatto con la testa.
- Per la corona della testa, spostarsi dalla parte anteriore a quella posteriore, ossia, dalla fronte alla corona della testa.
- Per i tocchi finali, ossia, intorno alla nuca e alle basette, utilizzare il trimmer senza l'accessorio pettine. Rovesciare il trimmer e spostarlo dall'alto in basso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spazzolare le lame usando la spazzola di pulizia per rimuovere il residuo di capelli.
- Per agevolare la pulizia, le lame del trimmer possono essere rimosse. Accertarsi che il trimmer sia spento. Tenere il trimmer con le lame rivolte verso l'alto e rimuovere le lame premendone la parte superiore. (Fig. 1)
- Dopo ciascun utilizzo si consiglia di lubrificare le lame del trimmer con l'olio in dotazione.

GARANZIA

- Tristar kan inte hållas ansvariga för skador som orsakats av:
 - o Att apparaten har fallit ned
 - o Att apparaten har ändrats tekniskt av ägaren eller tredje person
 - o Att apparaten har använts felaktigt
 - o Att apparaten har råkatt ut för normalt slitage
- Genom att reparation utförs kommer inte den ursprungliga garantitiden på 24 månader att förlängas, inte heller rätten till en ny upplyfande garanti. Denna garanti gäller endast på europeisk mark. Denna garanti upphäver inte det europeiska direktivet 2011/83/EU.
- Spara alltid ditt kvitto, utan kvittot kan du inte göra anspråk på någon som helst garanti.
- Skador som orsakats av att bruksanvisningen inte följs leder till att garantin giltighetsförklaras. Om detta leder till följdskador kan Tristar inte hållas ansvariga.
- Tristar kan inte hållas ansvariga för materiel skada eller personskada som orsakas av felaktig användning eller av att säkerhetsanvisningarna inte följs.
- Rengöringen som nämns i denna bruksanvisning är det enda underhåll som behövs utföras för denna apparat.
- Om apparaten behöver repareras måste detta utföras av en auktoriserad firma.
- Denna apparat får inte modifieras eller ändras.
- Om det uppstår problem med apparaten inom 2 år från inköpsdatumet och dessa täcks av fabriksgarantin kan du gå till inköpsstället och byta ut apparaten mot en ny.
- För frågor eller upplysleler kontakta du din återförsäljare, "köpstället".
- Denna apparat täcks av en 24 månaders garanti som startar på inköpsdagen (kvittot).
- I denna garanti ingår endast material- och tillverkningsfel.
- Om du vill göra anspråk på garantin ber vi dig att lämna in hela apparaten i originalförpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatiskt att hela apparaten byts ut utan kostnad. Du hittar all information och reservdelar på www.service.tristar.eu. Det tas alltid ut en kostnad om delar av glas eller plast har gått sönder.
- Skador på förbrukningsvaror eller delar som uttåts för slitage i form av t.ex. rengöring, underhåll eller mottvått inte av garantin och måste därför alltid betalas.
- Garantin upphör att gälla vid obehöriga ändringar av apparaten.
- När garantin har gått ut kan reparationer utföras av en kompetent återförsäljare eller annan reparationservice mot påföljande betalning.

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligst hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska

slängas vid en återvinningstasjon för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symboln på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

LINIEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Ricicling zuitych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

CONFEZIONE

La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

PRODOTO

Questo apparecchio è contrassegnato da un marchio corrispondente alla Directiva Europea 2012/19/EC o sui rifiuti delle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (WEEE). Assicurarsi il corretto riciclo aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute.

DICHIARAZIONE EC DI CONFORMITÀ

L'apparecchio è stato progettato, prodotto e commercializzato in accordo alle norme di sicurezza previste dalla Direttiva Bassa Tensione "N° 2006/95/EC", i requisiti di protezione previsti dalla Direttiva EMC 2004/108/EC "Compatibilità elettromagnetica" e i requisiti previsti dalla Direttiva 93/68/EEC.

SV BRUKSANVISNING TRIMMER

Käre kund,

Vi gratulerar till ditt inköp av denna högkvalitetsprodukt. Läs instruktionsmanualen nog så att du kan använda apparaten på bästa möjliga sätt. Denna manual innehåller alla nödvändiga instruktioner och råd för användning, rengöring och underhåll av apparaten. Om du följer dessa instruktioner är du garanterad utmärkt resultat, det besparar dig tid och du undviker problem. Vi hoppas du kommer ha mycket glädje av att använda denna apparat.

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Läs bruksanvisningen nog innan du börjar använda apparaten. Förvara dessa anvisningar, garantibeviset, inköpskvittot och, om möjligt, förpackningen (även innerförpackningen) på en säker plats.
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (inkl. barn) med nedsatta sinnesförmågor, eller nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte är under tillsyn av eller erhållit anvisningar om apparatens användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Viktig information om Ni-MH-batterier i enheten.
- För att erhålla och bibehålla längsta batterikapacitet som möjligt, låt den laddas i 16 timmar innan du använder den för första gången och sedan ungefär var tredje månad. Full kapacitet erhålls endast efter tre kompletta uppladdningar.

BESKRIVNING AV DELAR

- Blad
- Kamtiltats
- På/av-knapp
- Kontrollrätt klippplängd
- Elkabel
- Kam
- Borste
- Olja
- Sax

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddande folie eller plast från enheten.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 230V 50Hz).
- Anslut transformatorn till elnätet och kontakten i laddningsdockan, placera trimmen på laddningsdockan.

ANVÄNDNING

ANVÄNDNING AV KAMTILTATSSEN

- Muyket praktisk, garanterar kamtiltatsen jämn klippplängd.
- Före varje användning är det rekommenderat att olja trimmerbladen med den medföljande oljan.
- VIKTIGT: Fäst alltid kamtiltatsen INNAN du slår på trimmern och stäng av den innan du byter guiden.
- Använd hårklipparen på rent, torrt hår.
- För att bekanta dig med trimmern, börja med klippguiden för en längre klippning. Du kommer snart att veta längden på varje guide och varje position.
- För alltid trimmern mot hårets växtriktning.
- Börja i nacken. Placera kamtiltatsen i hårbotten och flytta hårklipparen mot hjässan. Flytta trimmern långsamt, peka guidens tänder något uppåt. Håll trimmern i kontakt med huvudet hela tiden.
- För hjässan, flytta från framsidan till baksidan, det vill säga från pannan till hjässan.
- För den sista finjusteringen, rutt nacken och polisser, använd trimmern utan kamtiltatsen. Vänd på trimmern och för den från framt till botten.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Borsta bladen med rengöringsborsten för att ta bort hår.
- För att underlätta rengöring, kan trimmerbladen tas bort. Se till att trimmern är avstängd. Håll trimmern med bladen pekande uppåt och ta bort dem genom att trycka på toppen av bladet. (Bild 1)
- Efter varje användning är det rekommenderat att olja trimmerbladen med den medföljande oljan.

GARANTI

- Tristar kan inte hållas ansvariga för skador som orsakats av:
 - o Att apparaten har fallit ned
 - o Att apparaten har ändrats tekniskt av ägaren eller tredje person
 - o Att apparaten har använts felaktigt
 - o Att apparaten har råkatt ut för normalt slitage
- Genom att reparation utförs kommer inte den ursprungliga garantitiden på 24 månader att förlängas, inte heller rätten till en ny upplyfande garanti. Denna garanti gäller endast på europeisk mark. Denna garanti upphäver inte det europeiska direktivet 2011/83/EU.
- Spara alltid ditt kvitto, utan kvittot kan du inte göra anspråk på någon som helst garanti.
- Skador som orsakats av att bruksanvisningen inte följs leder till att garantin giltighetsförklaras. Om detta leder till följdskador kan Tristar inte hållas ansvariga.
- Tristar kan inte hållas ansvariga för materiel skada eller personskada som orsakas av felaktig användning eller av att säkerhetsanvisningarna inte följs.
- Rengöringen som nämns i denna bruksanvisning är det enda underhåll som behövs utföras för denna apparat.
- Om apparaten behöver repareras måste detta utföras av en auktoriserad firma.
- Denna apparat får inte modifieras eller ändras.
- Om det uppstår problem med apparaten inom 2 år från inköpsdatumet och dessa täcks av fabriksgarantin kan du gå till inköpsstället och byta ut apparaten mot en ny.
- För frågor eller upplysleler kontakta du din återförsäljare, "köpstället".
- Denna apparat täcks av en 24 månaders garanti som startar på inköpsdagen (kvittot).
- I denna garanti ingår endast material- och tillverkningsfel.
- Om du vill göra anspråk på garantin ber vi dig att lämna in hela apparaten i originalförpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatiskt att hela apparaten byts ut utan kostnad. Du hittar all information och reservdelar på www.service.tristar.eu. Det tas alltid ut en kostnad om delar av glas eller plast har gått sönder.
- Skador på förbrukningsvaror eller delar som uttåts för slitage i form av t.ex. rengöring, underhåll eller mottvått inte av garantin och måste därför alltid betalas.
- Garantin upphör att gälla vid obehöriga ändringar av apparaten.
- När garantin har gått ut kan reparationer utföras av en kompetent återförsäljare eller annan reparationservice mot påföljande betalning.

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligst hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska

slängas vid en återvinningstasjon för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

FÖRPACKNINGEN

Förpackningen består av 100 % återvinningsbart material, lämna in förpackningen uppdelad.

PRODUKTER